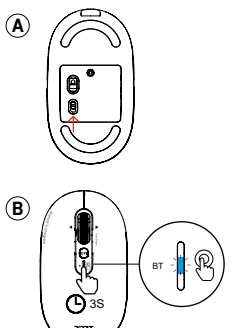


**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

- Connectivity: Bluetooth™
- Power : 1 x 500mAh li-rechargeable battery

Features	Details
Charging interface	USB-C
Input power	3.7V = 10±0.5mA
Fast charging	No
AC socket	No

- Max power radio frequency: -5.70 dBm
- Frequency range: 2402 MHz - 2480 MHz
- Characteristics: 4 buttons and scroll wheel with 1000/1600/2400/3200 DPI optical sensor
- Compatibility: Windows™, macOS™, iOS™ & Android™
- Dimensions: 6,2 x 11 x 3,2 cm
- Weight: 85 gr



All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners.

**PORT CONNECT**  
**USER MANUAL**



**PURE COLOR MOUSE**  
Bluetooth™ rechargeable mouse

- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| Manuel utilisateur       | Användarmanual         |
| Benutzerhandbuch         | Felhasználói kézikönyv |
| Manual del usuario       | Podręcznik użytkownika |
| Gebruikshandleiding      | Používateľská príručka |
| Руководство пользователя | Узivatelská příručka   |
| Manual do Utilizador     | دليل المستخدم          |
| Navodila za uporabo      |                        |

REF :  
910500/910501  
910502/910503  
910504/910009

**EN ENGLISH**

**PRODUCT**  
BLUETOOTH™ RECHARGEABLE PURE MOUSE

**INSTRUCTIONS**  
**Turning on the mouse:**  
To charge the battery, connect the charging cable to the mouse and a USB port and wait for the battery to be charged.

**Bluetooth™ connection**  
1. Turn the mouse switch to <ON> (A)  
2. Hold the button above the mouse for 3 to 5 seconds until the LED links. The mouse is then in pairing mode. (B)  
3. Configure the Bluetooth™ parameters on your device using the Bluetooth™ instructions or the documentation of your device in order to establish the Bluetooth™ connection.

**WARNING**  
Keep away from water, fire, liquids and out of the reach of children.  
Avoid exposing the product to prolonged periods of extreme heat or cold.  
Qualified personnel must replace the product to avoid a hazard. Do not disassemble or attempt to repair this product yourself.  
Charging limited to 5.0V voltage, don't use fast charger otherwise it may harm the mouse. We advise to use the charging cable we provided and charge the mouse through your computer port.  
The advanced technology of FreeWheel™ makes it susceptible to drops. It is therefore recommended to pay special attention to its protection.

**TROUBLESHOOTING**  
If the unit appears to have failed in functioning, please check the following:  
Check that mouse is charged.  
Verify that the mouse is enabled, and pair the device through your computer's Bluetooth™ settings. Verify the device is charged. If you encounter issues, restart your computer and repeat the setup process.  
Use a USB-C charger compatible with USB Power Delivery standards to ensure safe and fast charging.

**PRODUCT REGISTRATION**  
PORT EUROPE recommends that you register your product shortly after its purchase on the website http://www.port-connect.com

**TECHNICAL SUPPORT**  
For technical questions regarding your product, please go to the contact/support section on the website http://www.port-connect.com

**CE**  
**DECLARATION OF CONFORMITY**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.  
Hereby, PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France, declare that this product complies with the essential CE requirements and provision and is in accordance with the standards, guidelines and specifications mentioned below:  
RED Directive 2014/53/EU  
EN 301 489-1 V2.2.3  
EN 301 489-3 V2.3.2  
EN 301 489-17 V3.2.4  
EN 55032: 2015+A11  
EN 55035: 2017+A11  
EN 300 328 V2.2.2  
EN 62479:2010  
LVD Directive 2014/35/EU  
EN 62368-1:2020+A11:2020  
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU  
EN 62321  
Directive 2022/2380/EU (Common Charger Directive)

Eric RAMP1  
Accessories BU Director  
11/06/2025, Paris

**EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU**  
The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal household waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The symbol of the crossed out dustbin is marked on all products to remind the obligations of separate collection. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their product.

**DIRECTIVE EUROPEENNE 2012/19/UE**  
La directive Européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

Direct Current, IEC 60417-5031 (2002-10)

**FR FRANCAIS**

**PRODUIT**  
SOURIS PURE RECHARGEABLE BLUETOOTH™

**INSTRUCTIONS**  
**Mise en marche de la souris :**  
Pour charger la batterie, connectez le câble de charge à la souris et au port USB, puis attendez que la batterie soit chargée.

**Connexion Bluetooth™**  
1. Mettez l'interrupteur de la souris sur <ON> (A)  
2. Maintenez le bouton au dessus de la souris appuyé pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que la LED clignote. La souris est alors en mode appairage. (B)  
3. Configurez les paramètres Bluetooth™ sur votre appareil en vous reportant à la notice Bluetooth™ ou sur la documentation de votre appareil afin d'établir la connexion Bluetooth™.

**ATTENTION**  
Tenir à l'écart de l'eau, du feu ou de tout liquide et hors de la portée des enfants.  
Éviter d'exposer le produit à des périodes prolongées de chaleur ou de froid extrême.  
Un personnel qualifié doit remplacer le produit afin d'éviter tout danger. Ne pas démonter ou tenter de réparer ce produit vous-même.  
Charge limitée à une tension de 5.0 V, n'utilisez pas de chargeur rapide, sinon cela pourrait endommager la souris.  
Nous recommandons d'utiliser le câble de chargement que nous avons fourni et de charger la souris via le port de votre ordinateur.  
La technologie avancée de FreeWheel™ est rend sensible aux chutes. Il est donc recommandé de prêter une attention particulière à sa protection.

**RÉSOLUTION DES PROBLÈMES**  
Si l'appareil semble ne pas fonctionner, vérifiez les points suivants : Vérifiez que la souris est chargée. Assurez-vous que le Bluetooth™ est activé et associez l'appareil via les paramètres Bluetooth™ de votre ordinateur. Vérifiez que l'appareil est chargé. Si vous rencontrez des problèmes, redémarrez votre ordinateur et recommencez le processus d'installation.  
Utilisez un chargeur USB-C compatible avec les normes USB Power Delivery pour assurer une recharge sécurisée et rapide.

**ENREGISTREMENT PRODUIT**  
PORT EUROPE vous recommande d'enregistrer votre produit dans les plus brefs délais après son achat sur le site internet http://www.port-connect.com

**SUPPORT APRES-VENTE**  
Pour les questions techniques relatives à votre produit merci de vous rendre dans la section contact / support après-vente sur le site Internet http://www.port-connect.com

**CE**  
**DECLARATION DE CONFORMITE**

Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.  
Nous PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France, Déclarons que ce produit est conforme aux dispositions CE et en conformité avec les normes, directives et spécifications mentionnées ci-dessous :  
RED Directive 2014/53/EU  
EN 301 489-1 V2.2.3  
EN 301 489-3 V2.3.2  
EN 301 489-17 V3.2.4  
EN 55032: 2015+A11  
EN 55035: 2017+A11  
EN 300 328 V2.2.2  
EN 62479:2010  
LVD Directive 2014/35/EU  
EN 62368-1:2020+A11:2020  
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU  
EN 62321  
Directive 2022/2380/EU (Common Charger Directive)

Eric RAMP1  
Accessories BU Director  
11/06/2025, Paris

**DIRECTIVE EUROPEENNE 2012/19/UE**  
La directive Européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

Courant continu, IEC 60417-5031 (2002-10)

**DE DEUTSCH**

**PRODUKT**  
BLUETOOTH™ WIEDERAUFLADBARE PURE-MAUS

**ANWEISUNGEN**  
**Aktivieren der Maus:**  
Um den Akku aufzuladen, schließen Sie das Ladekabel an die Maus und einen USB-Anschluss an und warten Sie, bis der Akku aufgeladen ist.

**Bluetooth™-Verbindung**  
1. Stellen Sie den Mausschalter auf <ON> (A)  
2. Halten Sie die Taste über der Maus 3 bis 5 Sekunden gedrückt, bis die LED blinkt. Die Maus befindet sich dann im Kopplungsmodus. (B)  
3. Konfigurieren Sie die Bluetooth™-Parameter auf Ihrem Gerät mithilfe der Bluetooth™-Anweisungen oder der Dokumentation Ihres Geräts, um die Bluetooth™-Verbindung herzustellen.

**WARNUNG**  
Vor Wasser, Feuer und Flüssigkeiten fernhalten und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.  
Vermeiden Sie es, das Gerät über längere Zeit starker Hitze oder Kälte auszusetzen.  
Zur Vermeidung von Gefahren ist das Produkt durch qualifiziertes Personal auszutauschen. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt auseinanderzubauen oder selbst zu reparieren.  
Der Ladevorgang ist auf eine Spannung von 5,0 V begrenzt. Verwenden Sie kein Schnellladegerät, da sonst zu Schäden an der Maus kommen kann. Wir empfehlen, das von uns bereitgestellte Ladekabel zu verwenden und die Maus über den Anschluss Ihres Computers aufzuladen.  
Die fortschrittliche Technologie von FreeWheel™ macht es anfällig für Stürze. Es wird daher empfohlen, besonders auf seinen Schutz zu achten.

**FELHLERBEHEBUNG**  
Wenn das Gerät anscheinend nicht funktioniert, überprüfen Sie bitte Folgendes: Überprüfen Sie, ob die Maus aufgeladen ist. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth™ aktiviert ist, und koppeln Sie das Gerät über die Bluetooth™-Einstellungen Ihres Computers. Überprüfen Sie, ob Utilizer ein USB-C-Ladegerät, das mit den USB Power Delivery-Standards kompatibel ist, um sicheres und schnelles Laden zu gewährleisten.

**PRODUKTREGISTRIERUNG**  
PORT EUROPE empfiehlt, dass Sie Ihr Produkt gleich nach dem Kauf auf der Webseite http://www.port-connect.com registrieren

**TECHNISCHER SUPPORT**  
Für technische Fragen, die das Produkt betreffen, gehen Sie bitte zum Kontakt/Support Bereich auf der Webseite http://www.port-connect.com

**CE**  
**CONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Diese Konformitätserklärung wird in alleiniger Verantwortung des Herstellers ausgestellt.  
Hiermit erklärt PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS Frankreich, dass dieses Produkt die entsprechenden CE Anforderungen und Vorschriften einhält und mit den unten genannten Standards, Richtlinien und Spezifikationen übereinstimmt:  
RED Directive 2014/53/EU  
EN 301 489-1 V2.2.3  
EN 301 489-3 V2.3.2  
EN 301 489-17 V3.2.4  
EN 55032: 2015+A11  
EN 55035: 2017+A11  
EN 300 328 V2.2.2  
EN 62479:2010  
LVD Directive 2014/35/EU  
EN 62368-1:2020+A11:2020  
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU  
EN 62321  
Directive 2022/2380/EU (Common Charger Directive)

Eric RAMP1  
Accessories BU Director  
11/06/2025, Paris

**DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/UE**  
La Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece que los residuos domésticos viejos no deben ser eliminados junto con los residuos domésticos normales. Los aparatos viejos deben ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y el reciclado de los materiales que los componen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo de la basura tachada se marca en todos los productos para recordar la obligación de recogida separada. Los consumidores deben contactar con la autoridad local o el minorista para obtener información relativa a la correcta eliminación del producto.

Gleichstrom, IEC 60417-5031 (2002-10)

**ES ESPAÑOL**

**PRODUCTO**  
RATÓN PURO RECARGABLE BLUETOOTH™

**INSTRUCCIONES**  
**Encendido del ratón:**  
Para cargar la batería, conecte el cable de carga al mouse y a un puerto USB y espere a que se cargue la batería.

**Conexión Bluetooth™**  
1. Encienda el ratón <ON> (A)  
2. Mantén pulsado el botón sobre el ratón durante 3 a 5 segundos hasta que el LED parpadee. El ratón está entonces en modo de emparejamiento (B)  
3. Configure los parámetros de Bluetooth™ en su dispositivo utilizando las instrucciones de Bluetooth™ o la documentación de su dispositivo para establecer la conexión Bluetooth™.

**AVISO**  
Mantenga el dispositivo alejado del agua, del fuego, de los líquidos y del alcance de los niños.  
No exponga el producto a períodos prolongados de calor o frío extremo.  
Para prevenir riesgos, el producto debe ser sustituido por personal cualificado. No desmonte o intente reparar el producto por su cuenta.  
Carga limitada a un voltaje de 5.0 V; no utilice un cargador rápido, de lo contrario podría dañar el mouse.  
Le recomendamos utilizar el cable de carga que le proporcionamos y cargar el mouse a través del puerto de su computadora.  
La tecnología avanzada de FreeWheel™ lo hace susceptible a caídas. Por lo tanto, se recomienda prestar especial atención a su protección.

**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**  
Si la unidad parece haber fallado en su funcionamiento, revise el controlador de la mouse o el ratón esté cargado. Asegúrese de que el Bluetooth™ esté habilitado y empareje el dispositivo a través de la configuración de Bluetooth™ de su computadora. Verifique que el dispositivo esté cargado. Si encuentra problemas, reinicie su computadora y repita el proceso de configuración.  
Utilice un cargador USB-C compatible con los estándares de USB Power Delivery para garantizar una carga segura y rápida.

**REGISTRO DEL PRODUCTO**  
PORT EUROPE recomienda que registre su producto poco después de la compra en el sitio web http://www.port-connect.com

**SOPORTE TÉCNICO**  
Si tiene preguntas técnicas sobre el producto, consulte la sección contacto/suporte del sitio web http://www.port-connect.com

**CE**  
**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.  
Por la presente, PORT EUROPE, con domicilio en 22 rue de la Fédération 75015 PARIS (Francia), declara que este producto satisface los requisitos y disposiciones esenciales de la CE y cumple con las normas, directrices y especificaciones que se mencionan a continuación:  
RED Directive 2014/53/EU  
EN 301 489-1 V2.2.3  
EN 301 489-3 V2.3.2  
EN 301 489-17 V3.2.4  
EN 55032: 2015+A11  
EN 55035: 2017+A11  
EN 300 328 V2.2.2  
EN 62479:2010  
LVD Directive 2014/35/EU  
EN 62368-1:2020+A11:2020  
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU  
EN 62321  
Directive 2022/2380/EU (Common Charger Directive)

Eric RAMP1  
Accessories BU Director  
11/06/2025, Paris

**DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/UE**  
La Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece que los residuos domésticos viejos no deben ser eliminados junto con los residuos domésticos normales. Los aparatos viejos deben ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y el reciclado de los materiales que los componen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo de la basura tachada se marca en todos los productos para recordar la obligación de recogida separada. Los consumidores deben contactar con la autoridad local o el minorista para obtener información relativa a la correcta eliminación del producto.

Corriente continua, IEC 60417-5031 (2002-10)

**NL NEDERLANDS**

**PRODUCT**  
BLUETOOTH™ OPLAADBARE PURE MUIS

**INSTRUCTIES**  
**De muis aanzetten:**  
Om de batterij op te laden, sluit u de oplaadkabel aan op de muis en een USB-poort en wacht u tot de batterij is opgeladen.

**Bluetooth™-verbinding**  
1. Zet de schakelaar van de muis op <ON> (A)  
2. Houd de knop boven de muis 3 tot 5 seconden ingedrukt totdat de LED knippert. De muis staat dan in de koppelmodus. (B)  
3. Configureer de parameters van Bluetooth™ in uw apparaat in met behulp van de Bluetooth™-instructies of de documentatie van uw apparaat om de Bluetooth™-verbinding tot stand te brengen.

**WAARSCHUWING**  
Op afstand houden van water, vuur, vloeistoffen en buiten bereik van kinderen houden.  
Vermijd het product langdurig aan extreem hoge of lage temperaturen bloot te stellen.  
Het product moet door vakbekwaam personeel vervangen of gerepareerd worden om veilig te voorkomen. Probeer dit product niet zelf te openen of te repareren.  
Het opladen is beperkt tot een spanning van 5.0 V. Gebruik geen snellader, anders kan dit de muis beschadigen. Wij raden u aan de door ons geleverde oplaadkabel te gebruiken en de muis op te laden via uw computerpoort.  
De geavanceerde technologie van FreeWheel™ maakt het gevoelig voor vallen. Het wordt daarom aanbevolen om speciale aandacht te besteden aan de bescherming ervan.

**STORINGEN EN OPLOSSINGEN**  
Als het apparaat niet lijkt te functioneren, controleer dan uw product, of de rubriek contact/bijstand op de website http://www.port-connect.com. Controleer of de muis is opgeladen. Zorg ervoor dat Bluetooth™ is ingeschakeld en koppel het apparaat via de Bluetooth™-instellingen van uw computer. Controleer of het apparaat is opgeladen. Als u problemen ondervindt, start uw computer opnieuw op en herhaal het installatieproces. Gebruik een USB-C-oplader die compatibel is met de USB Power Delivery-norm om veilig en snel op te laden.

**PRODUCTREGISTRATIE**  
PORT EUROPE raadt het u aan uw product zo snel mogelijk na aankoop te registreren op de website http://www.port-connect.com

**TECHNISCHE BIJSTAND**  
Raadpleeg voor technische vragen over uw product de rubriek contact/bijstand op de website http://www.port-connect.com

**CE**  
**CONFORMITEITSVERKLARING**

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant.  
PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS Frankrijk, verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de EG-richtlijnen en aan de hieronder vermelde normen, richtlijnen en specificaties:  
RED Directive 2014/53/EU  
EN 301 489-1 V2.2.3  
EN 301 489-3 V2.3.2  
EN 301 489-17 V3.2.4  
EN 55032: 2015+A11  
EN 55035: 2017+A11  
EN 300 328 V2.2.2  
EN 62479:2010  
LVD Directive 2014/35/EU  
EN 62368-1:2020+A11:2020  
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU  
EN 62321  
Directive 2022/2380/EU (Common Charger Directive)

Eric RAMP1  
Accessories BU Director  
11/06/2025, Paris

**EUROPESE RICHTLIJN 2012/19/UE**  
De Europese richtlijn 2012/19/UE over Afgedankt Elektrisch en Elektronisch afval (AEEA), vereist dat afgedankte huishoudelijke apparaten niet bij het normale huishoudelijke afval worden weggevoerd. Afgedankte apparaten moeten apart ingezameld worden om het terugwinnen en het recyclen van de materialen die ze bevatten te optimaliseren en de impact op de volksgezondheid en het milieu te beperken. Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak staat vermeld op alle producten om aan de verplichting van een gescheiden afvalinzameling te herinneren. De consumenten moeten contact opnemen met de plaatselijke overheid of de verkoper van het product om over de correcte verwijdering en verwijdering van hun product.

Geleijkstroom, IEC 60417-5031 (2002-10)

**RU РУССКИЙ**

**ИЗДЕЛИЕ**  
BLUETOOTH™ ПЕРЕЗАРЯЖАЕМАЯ ЧИСТАЯ МЫШЬ

**ИНСТРУКЦИИ**  
**Включение мыши:**  
Чтобы зарядить аккумулятор, подключите зарядный кабель к мыши и порту USB и дождитесь зарядки аккумулятора.  
**Bluetooth™ подключение**  
1. Установите переключатель мыши в положение <ON> (B)  
2. Удерживайте кнопку над мышью в течение 3-5 секунд, пока светодиод не начнет мигать. Мышь находится в режиме сопряжения (B)  
3. Настройте параметры Bluetooth™ на вашем устройстве, используя инструкции по Bluetooth™ или документацию вашего устройства, чтобы установить соединение Bluetooth™.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Не допускайте попадания воды и жидкостей, держите вдали от источников огня, в недоступном для детей месте.  
Не подвергать длительному воздействию низких и высоких температур.  
Во избежание риска замены изделия должен производить квалифицированный персонал. Не разбирайте и не пытайтесь чинить данное устройство самостоятельно. Зарядка осуществляется напряжением 5.0 В, не используйте быстрые зарядные устройства, иначе это может повредить мышь. Мы советуем использовать предоставленный нами зарядный кабель и зарядить мышь через порт компьютера.  
Передовая технология FreeWheel™ делает его уязвимым к падению. Поэтому рекомендуется уделять особое внимание его защите.

**ПОиск И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**  
Если устройство не работает, проверьте следующие: Убедитесь, что мышь заряжена. Убедитесь, что Bluetooth™ включен, и подключите устройство через настройки Bluetooth™ на вашем компьютере. Убедитесь, что устройство заряжено. Если возникает проблема, перезагрузите компьютер и повторите процесс настройки.  
Используйте зарядное устройство USB-C, совместимое со стандартами USB Power Delivery, чтобы обеспечить безопасную и быструю зарядку.

**РЕГИСТРАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ**  
PORT EUROPE рекомендует зарегистрировать ваше изделие в кратчайшие сроки после приобретения на сайте http://www.port-connect.com

**ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА**  
Ответы на технические вопросы о вашем продукте можно получить в разделе «Контакты» и «Поддержка» на сайте http://www.port-connect.com

**CE**  
**ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ**

Эта декларация соответствия выдается под исключительную ответственность производителя.  
Настоящим PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France (Франция), заявляет, что данное изделие соответствует обязательным требованиям и положениям ЕС, а также нижеуказанным стандартам, руководствам и техническим условиям.  
RED Directive 2014/53/EU  
EN 301 489-1 V2.2.3  
EN 301 489-3 V2.3.2  
EN 301 489-17 V3.2.4  
EN 55032: 2015+A11  
EN 55035: 2017+A11  
EN 300 328 V2.2.2  
EN 62479:2010  
LVD Directive 2014/35/EU  
EN 62368-1:2020+A11:2020  
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU  
EN 62321  
Directive 2022/2380/EU (Common Charger Directive)

Eric RAMP1  
Accessories BU Director  
11/06/2025, Paris

**ДИРЕКТИВА ЕС 2012/19/ЕС**  
Согласно Директиве ЕС 2012/19/ЕС по утилизации отходов электрической и электронной аппаратуры (ВВЕЕ) запрещено утилизировать отработавшие свой срок службы бытовые электрические приборы вместе с обычными хозяйственно-бытовыми отходами. Отработавшие свой срок службы приборы необходимо собирать отдельно с целью эффективного восстановления и повторного использования электрической и электронной аппаратуры. Символ выходящего из строя мусорного ведра нанесен на все изделия и служит напоминанием об обязанности по раздельной утилизации. Для получения информации о правильной утилизации изделий покупателям должны обратиться к местному органу власти или предприятию розничной торговли.

Постоянный ток, IEC 60417-5031 (2002-10)

**PRODUTO**  
**MOUSE PURA RECARGÁVEL BLUETOOTH®**

**INSTRUÇÕES**  
**Ligando o mouse:**  
 Para carregar a bateria, conecte o cabo de carregamento ao mouse e a uma porta USB e espere a bateria carregar.

**A ligação Bluetooth®**  
 1. Coloque o interruptor do mouse <ON> (A)  
 2. Mantenha o botão acima do mouse pressionado por 3 a 5 segundos até que o LED pisque. O mouse estará então no modo de emparelhamento (B)  
 3. Configure os parâmetros do Bluetooth® no seu dispositivo utilizando as instruções do Bluetooth® ou a documentação do seu dispositivo para estabelecer a conexão Bluetooth®.

**ADVERTÊNCIA**  
 Manter afastado do água, fogo, líquidos e fora do alcance das crianças.

Evitar expor o produto a períodos prolongados de calor ou frio extremo de que o Bluetooth® está ativado e o produto deve ser substituído por pessoal qualificado a fim de evitar riscos. O utilizador não deverá desmontar nem tentar reparar o produto. O carregamento limitado a tensão de 5,0 V, não use carregador rápido, caso contrário pode danificar o mouse. Aconselhamos usar o cabo de carregamento fornecido e carregar o mouse através da porta do computador. A tecnologia avançada do FreeWheel™ torna-o suscetível a quedas. Portanto, é recomendável prestar atenção especial à sua proteção.

**RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**  
 Se a unidade parecer ter falhado no funcionamento, verifique o seguinte: Verifique se o mouse está carregado. O mouse Bluetooth® está ativado e emparelhado o dispositivo através das configurações de Bluetooth® do seu computador. Verifique se o dispositivo está carregado. Se encontrar problemas, reinicie o computador e repita o processo de configuração. Use um carregador USB-C compatível com os padrões USB Power Delivery para garantir um carregamento seguro e rápido.

**REGISTO DO PRODUTO**  
 A PORT EUROPE recomenda que registre o seu produto logo após a compra no site <http://www.port-connect.com>

**SUPORTE TÉCNICO**  
 Para questões técnicas sobre o produto, aceda à seção de contato/assistência no site <http://www.port-connect.com>

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Esta declaração de conformidade é emitida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante. Pels presente, a PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS França, declara que este produto cumpre os requisitos e disposições essenciais da marcação CE e está em conformidade com as normas, orientações e especificações mencionadas abaixo:  
 RED Directive 2014/53/EU  
 EN 301 489-1 V2.2.3  
 EN 301 489-3 V2.3.2  
 EN 301 489-17 V3.2.4  
 EN 55032: 2015+A11  
 EN 55035: 2017+A11  
 EN 300 328 V2.2.2  
 EN 62479-2010  
 LVD Directive 2014/35/EU  
 EN 62368-1:2020+A11:2020  
 RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU  
 EN62321  
 Directive 2022/2380/EU (Common Charger Directive)  
 EN62321  
 Directive 2022/2380/EU (Common Charger Directive)

Eric RAMP1  
 Accessories BU Director  
 11/06/2025, Paris

**EU-DIREKTIV 2012/19/EU**  
 Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE), kräver att gamla hushållsapparater inte får kastas i vanliga hushållsoppor. Gamla apparater måste samlas in separat för att optimera återvinning av det material de innehåller och för att minska påverkan på människors hälsa och på miljön. Symbolen med den överkorsade sopplattan markerar på alla produkter för att påmina om skyldigheten till separat insamling. Konsumenter bör kontakta sin lokala myndighet eller återförsäljare för information om korrekt kassering av deras produkter.

**DIRETIVA EUROPEIA 2012/19 /UE**  
 A Diretiva Europeia 2012/19 /UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), estipula que os eletrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico normal. Os aparelhos usados devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e a reciclagem dos materiais que os compõem e reduzir os riscos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo de contenedor de lixo barrado com uma cruz está marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha selectiva. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou o revendedor para obter informações relativas à eliminação correta do produto.

**PRODUKT**  
**BLUETOOTH® UPPLADDNINGSBAR REN MUS**

**INSTRUKTIONER**  
**Slå på musen:**  
 För att låda batteriet, anslut laddningskabeln till musen och en USB-port och vänta på att batteriet laddas.

**Bluetooth®-anslutning**  
 1. Sätt musens strömbräyare på <ON> (A)  
 2. Håll knappen ovanför musen tryckt i 3 till 5 sekunder tills LED-lampan blinkar. Musen är då i parningsläge. (B)  
 3. Konfigurera Bluetooth®-inställningarna på din enhet med hjälp av Bluetooth®-instruktionerna eller dokumentationen för din enhet för att upprätta Bluetooth®-anslutningen.

**VARNING**  
 Förvaras åtskilt från vatten, eld, vätskor samt oåtkomligt för barn. Undvik att utsätta produkten för långa perioder av extrem värme eller kyla.

Kvalificerad personal måste byta ut produkten för att undvika fara. Ta inte isär och försök heller inte reparera produkten själv. Använd inte produktens batterier i andra apparater. Laddning begränsat till 5,0V spänning, använd inte snabbaddare, annars kan det skada musen. Vi rekommenderar att du använder laddningskabeln vi tillhandahållit och laddar musen genom din datorport. Den avancerade tekniken hos FreeWheel™ gör den känslig för fall. Det rekommenderas därför att man åtar särskild uppmärksamhet åt dess skydd.

**FELSKÖNING**  
 Om enheten verkar ha slutat fungera, kontrollera följande: Kontrollera att musen är laddad. Se till att Bluetooth® är aktiverat och para enheten genom datorns Bluetooth®-inställningar. Kontrollera att enheten är laddad. Om du stöter på problem, starta om datorn och upprepa installationsprocessen. Använd en USB-C-laddare som är kompatibel med USB Power Delivery-standarder för att säkerställa säker och snabb laddning.

**PRODUKTREGISTRERING**  
 PORT EUROPE rekommenderar att du registrerar din produkt kort efter köpet på webbplatsen <http://www.port-connect.com>

**TEKNISK SUPPORT**  
 För tekniska frågor om din produkt, vänligen gå till [kontakt/supportavdelningen på webbplatsen http://www.port-connect.com](http://www.port-connect.com)

**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens eget ansvar. Hämed intygar PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération, 75015 PARIS Frankrike, att denna produkt uppfyller de väsentliga CE-kraven och bestämmelserna och att den överensstämmer med de normer, riktlinjer och specifikationer som nämns nedan:  
 RED Directive 2014/53/EU  
 EN 301 489-1 V2.2.3  
 EN 301 489-3 V2.3.2  
 EN 301 489-17 V3.2.4  
 EN 55032: 2015+A11  
 EN 55035: 2017+A11  
 EN 300 328 V2.2.2  
 EN 62479-2010  
 LVD Directive 2014/35/EU  
 EN 62368-1:2020+A11:2020  
 RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU  
 EN62321  
 Directive 2022/2380/EU (Common Charger Directive)

Eric RAMP1  
 Accessories BU Director  
 11/06/2025, Paris

**EU-DIREKTIV 2012/19/EU**  
 Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE), kräver att gamla hushållsapparater inte får kastas i vanliga hushållsoppor. Gamla apparater måste samlas in separat för att optimera återvinning av det material de innehåller och för att minska påverkan på människors hälsa och på miljön. Symbolen med den överkorsade sopplattan markerar på alla produkter för att påmina om skyldigheten till separat insamling. Konsumenter bör kontakta sin lokala myndighet eller återförsäljare för information om korrekt kassering av deras produkter.

**DIRETIVA EUROPEIA 2012/19 /UE**  
 A Diretiva Europeia 2012/19 /UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), estipula que os eletrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico normal. Os aparelhos usados devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e a reciclagem dos materiais que os compõem e reduzir os riscos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo de contenedor de lixo barrado com uma cruz está marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha selectiva. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou o revendedor para obter informações relativas à eliminação correta do produto.

**TERMÉK**  
**BLUETOOTH® ÚRATÓLTHETŐ TISZTA EGÉR**

**UTASÍTÁS**  
**Az egér bekapcsolása:**  
 Az akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa a töltőkábelt az egérhez és egy USB-porthoz, és várja meg, amíg az akkumulátor feltöltődik.

**Bluetooth®-kapcsolat**  
 1. Fordítsa az egér kapcsolót <ON>-állásba (A)  
 2. Tartsa lenyomva a gombot az egér felett 3-5 másodpercig, amíg a LED villogni nem kezd. Az egér ekkor párosítási módban van (B)  
 3. Állítsa be a Bluetooth® paramétereit a készülékkel vagy a Bluetooth®-utasítással vagy a készülék dokumentációjának segítségével a Bluetooth®-kapcsolat létrehozásához.

**FIGYELME**  
 Tartsa távol vízett, tüzet, folyadékokt és garmerekektől elzárva. Ne tegye ki a terméket huzamosabb ideig tartó erős hőnek vagy hidegnek.

Fontos! Az egér használata érdekében képzett személyzetnek kell kísérnie a terméket. Ne szerelje szét és ne próbálja meg megjavítani saját maga. A töltés 5,0 V feszültségre korlátozódik, ne használjon gyorsítótlót, mert károsíthatja az egert. Javasoljuk, hogy használja az általunk biztosított töltőkábelt, és töltsd fel az egert a számítógéppel együtt keresztül. A FreeWheel™ technológia érzékenyebb tesztzi az ésszékre. Ezért ajánlott különös figyelmet fordítani a védelmére.

**HIBAELHÁRÍTÁS**  
 Ha az egység nem működik megfelelően, ellenőrizze a következőket: Ellenőrizze, hogy az egér fel van-e töltve. Ellenőrizze, hogy a Bluetooth® paramétereit beállította-e az eszközön. Ellenőrizze, hogy az eszköz fel van-e töltve. Ha problémák merülnek fel, indítsa újra a számítógépet, és ismételje meg a telepítési folyamatot. Használjon olyan USB-C töltőt, amely kompatibilis az USB Power Delivery szabványokkal, a biztonságos és gyors töltés érdekében.

**TERMÉK REGISZTRÁCIÓ**  
 A PORT EUROPE azt javasolja, hogy regisztrálja terméket röviddel a vásárlása után a <http://www.port-connect.com> weboldalon.

**MŰSZAKI TÁMOGATÁS**  
 A termékével kapcsolatos technikai kérdésekkel keresse fel a <http://www.port-connect.com> webhely elérhetőségét / támogatását.

**MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére áll. A PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS, Franciaország kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alábbi CE követelményeknek és rendelkezik ezeknek, és összhangban van az alább említett szabványokkal, irányelvekkel és előírásokkal:  
 RED Directive 2014/53/EU  
 EN 301 489-1 V2.2.3  
 EN 301 489-3 V2.3.2  
 EN 301 489-17 V3.2.4  
 EN 55032: 2015+A11  
 EN 55035: 2017+A11  
 EN 300 328 V2.2.2  
 EN 62479-2010  
 LVD Directive 2014/35/EU  
 EN 62368-1:2020+A11:2020  
 RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU  
 EN62321  
 Directive 2022/2380/EU (Common Charger Directive)

Eric RAMP1  
 Accessories BU Director  
 11/06/2025, Paris

**EUROPÁI IRÁNYELV 2012/19 /EU**  
 Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19 /EU európai irányelv előírja, hogy a régi háztartási elektromos készülékeket nem szabad a szokásos háztartási hulladéka dobni. A régi készülékeket külön kell összegyűjteni a bennük lévő anyagok hasznosításának és újrafeldolozásának optimalizálása, valamint az emberi egészségére és a környezetre gyakorolt hatás csökkentése érdekében. Az áthúzott szemétkosár szimbólummal minden termékben feltüntetjük, hogy miképpen kell a gyűjtési kötelezettségét. A fogyszókratnak kapcsolata kell lennie a helyi hatósággal vagy a kiskereskedővel a termékük helyes ártalmatlanításával kapcsolatos információkért.

**DIRETIVA EUROPEIA 2012/19 /UE**  
 A Diretiva Europeia 2012/19 /UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), estipula que os eletrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico normal. Os aparelhos usados devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e a reciclagem dos materiais que os compõem e reduzir os riscos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo de contenedor de lixo barrado com uma cruz está marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha selectiva. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou o revendedor para obter informações relativas à eliminação correta do produto.

**PRODUKT**  
**MYSZ CZYSTA BLUETOOTH® LADOWALNA**

**INSTRUKCJE**  
**Aby naładować baterię, podłącz kabel ładujący do myszy i portu USB i poczekaj, aż bateria się naładuje.**

**połączenie Bluetooth®**  
 1. Ustaw przełącznik myszy na <ON> (A)  
 2. Przytrzymaj przycisk nad myszą przez 3 do 5 sekund, aż dioda LED zacznie migać. Mysz jest wtedy w trybie parowania (B)  
 3. Skonfiguruj parametry Bluetooth® na swoim urządzeniu, korzystając z instrukcji Bluetooth® lub dokumentacji urządzenia, aby nawiązać połączenie Bluetooth®.

**OSTRZEŻENIE**  
 Trzymać z dala od wody, ognia, plynów oraz poza zasięgiem dzieci. Unikać długotrwałego narażenia produktu na działanie ekstremalnie wysokich lub niskich temperatur.

Aby uniknąć zagrożenia, wymiany produktu może dokonywać jedynie wykwalifikowany personel. Nie należy próbować rozmontowywać ani naprawiać produktu na własną rękę. Ładowanie ograniczone do napięcia 5,0 V, nie używaj szybkiej ładowarki, w przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie myszy. Radzimy skorzystać z dostarczonego kabla ładującego i naładować mysz przez port komputera. A FreeWheel™ technologia FreeWheel™ czyni go podatnym na upadki. Dlatego zaleca się szczególną uwagę na jego ochronę.

**ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**  
 Jeśli urządzenie wydaje się nie działać, sprawdź następujące: Sprawdź, czy mysz jest naładowana. Upewnij się, że mysz jest prawidłowo i sprawnie urządzenie za pomocą ustawień Bluetooth® komputera. Sprawdź, czy urządzenie jest naładowane. Jeśli napotkasz problemy, uruchom ponownie komputer i powtórz proces konfiguracji. Użyj ładowarki USB-C zgodnej ze standardami USB Power Delivery, aby zapewnić bezpieczne i szybkie ładowanie.

**REJSTRACJA PRODUKTU**  
 PORT EUROPE zaleca zarejestrowanie produktu natychmiast po jego zakupie na stronie internetowej: <http://www.port-connect.com>

**WSPARCIE TECHNICZNE**  
 W razie pytań technicznych dotyczących zakupionego produktu prosimy odwiedzić dział kontaktus/wsparcia posprzedażowego na stronie internetowej: <http://www.port-connect.com>

**DECLARACJA ZGODNOŚCI**

Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. Firma PORT EUROPE, z siedzibą przy 22 rue de la Fédération 75015 PARÝZ Francja oświadcza, że niniejszy produkt spełnia zasadnicze wymagania CE i jest zgodny z poniższymi normami, wytycznymi i specyfikacjami:  
 RED Directive 2014/53/EU  
 EN 301 489-1 V2.2.3  
 EN 301 489-3 V2.3.2  
 EN 301 489-17 V3.2.4  
 EN 55032: 2015+A11  
 EN 55035: 2017+A11  
 EN 300 328 V2.2.2  
 EN 62479-2010  
 LVD Directive 2014/35/EU  
 EN 62368-1:2020+A11:2020  
 RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU  
 EN62321  
 Directive 2022/2380/EU (Common Charger Directive)

Eric RAMP1  
 Accessories BU Director  
 11/06/2025, Paris

**DYREKTIVA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2012/19 /UE**  
 Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19 /UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, by zużyty sprzęt gospodarskwa domowego nie trafiał do normalnych odpadów z gospodarstw domowych, a był zbierany osobno, aby zoptymalizować odpływ i recykling materiałów, które zawiera i zmniejszyć ich wpływ na ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci jest umieszczony zdu przypominania na wszystkich produktach, które należy zbierać osobno. Konsumentom powinni skontaktować się z lokalnymi władzami, przedzwając, aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowego pozbywania się takich produktów.

**DIRETIVA EUROPEIA 2012/19 /UE**  
 A Diretiva Europeia 2012/19 /UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), estipula que os eletrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico normal. Os aparelhos usados devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e a reciclagem dos materiais que os compõem e reduzir os riscos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo de contenedor de lixo barrado com uma cruz está marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha selectiva. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou o revendedor para obter informações relativas à eliminação correta do produto.

**PRODUKT**  
**BLUETOOTH® NABÍJATELNÁ ČISTÁ MÝŠ**

**POKYNY**  
**Instalácia myši :**  
 Ak chcete nabiť batériu, pripojte nabíjaci kábel k myši a portu USB a počkajte, kým sa batéria nabije.

**Pripojenie Bluetooth®**  
 1. Zapnite spínač na myši do polohy <ON> (A)  
 2. Držte tlačidlo nad myšou stlačené 3 až 5 sekúnd, kým LED nezačne blikať. Myš je potom v režime párovania (B)  
 3. Nakonfigurujte parametre Bluetooth® na svojom zariadení pomocou pokynov Bluetooth® alebo dokumentácie vášho zariadenia, aby ste nadviazali pripojenie Bluetooth®.

**VÝSTRAHA**  
 Produkt chráňte pred vodou, ohňom, kvapalinami a udržiujte ho mimo dosahu detí. Nevystavujte produkt dlhým obdobiam extrémneho tepla alebo chladu.

Výmenný produkt musí vykonávať kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k nebezpečnej situácii. Produkt nerozoberajte ani sa ho nesnažte sami opravovať. Nabíjanie je obmedzené na napätie 5,0 V, nepoužívajte rýchly nabíjačku, inak by to mohlo poškodiť mys. Odporúčame vám použiť nabíjaci kábel, ktorý sme vám poskytli, a nabíjaj mys cez port vášho počítača. Pokročilá technológia FreeWheel™ ho robí citlivým na úder. Preto sa odporúča venovať osobitnú pozornosť jeho ochrane.

**RIEŠENIE PROBLÉMOV**  
 Ak sa zdá, že jednotka nefunguje, skontrolujte nasledovné: Skontrolujte, či je mys nabitá. Uistite sa, že je Bluetooth® zapnutý a správné zariadenie cez nastavenia Bluetooth® počítača a zapokúpte proces inštalácie. Reštartujte počítač a zapokúpte proces inštalácie. Použite nabíjačku USB-C kompatibilnú so štandardmi USB Power Delivery, aby ste zaisťovali bezpečné a rýchle nabíjanie.

**REGISTRÁCIA PRODUKTU**  
 Spoločnosť PORT EUROPE odporúča zaregistrovať si produkt po jeho zakúpení na webovej lokalite <http://www.port-connect.com>

**TECHNICKÁ PODPORA**  
 Ak máte technické otázky o svojom produkte, prejdite do časti kontakt/podpora na webovej lokalite <http://www.port-connect.com>

**DECLARACIJA ZGODNOSTI**

Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. Firma PORT EUROPE, z siedzibą przy 22 rue de la Fédération 75015 PARÝZ Francja oświadcza, że niniejszy produkt spełnia zasadnicze wymagania CE i jest zgodny z poniższymi normami, wytycznymi i specyfikacjami:  
 RED Directive 2014/53/EU  
 EN 301 489-1 V2.2.3  
 EN 301 489-3 V2.3.2  
 EN 301 489-17 V3.2.4  
 EN 55032: 2015+A11  
 EN 55035: 2017+A11  
 EN 300 328 V2.2.2  
 EN 62479-2010  
 LVD Directive 2014/35/EU  
 EN 62368-1:2020+A11:2020  
 RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU  
 EN62321  
 Directive 2022/2380/EU (Common Charger Directive)

Eric RAMP1  
 Accessories BU Director  
 11/06/2025, Paris

**DYREKTIVA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2012/19 /UE**  
 Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19 /UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, by zużyty sprzęt gospodarskwa domowego nie trafiał do normalnych odpadów z gospodarstw domowych, a był zbierany osobno, aby zoptymalizować odpływ i recykling materiałów, które zawiera i zmniejszyć ich wpływ na ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci jest umieszczony zdu przypominania na wszystkich produktach, które należy zbierać osobno. Konsumentom powinni skontaktować się z lokalnymi władzami, przedzwając, aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowego pozbywania się takich produktów.

**DIRETIVA EUROPEIA 2012/19 /UE**  
 A Diretiva Europeia 2012/19 /UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), estipula que os eletrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico normal. Os aparelhos usados devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e a reciclagem dos materiais que os compõem e reduzir os riscos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo de contenedor de lixo barrado com uma cruz está marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha selectiva. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou o revendedor para obter informações relativas à eliminação correta do produto.

**PRODUKT**  
**BLUETOOTH® DOBÍJECÍ ČISTÁ MÝŠ**

**POKYNY**  
**Spuštění myši:**  
 Chcete-li nabít baterii, připojte nabíjecí kabel k myši a portu USB a počkejte, až se baterie nabije.

**Připojení Bluetooth®**  
 1. Přepněte spínač myši na <ON> (A)  
 2. Držte tlačítko nad myšou stisknuté po dobu 3 až 5 sekund, dokud LED nezačne blikat. Myš je poté v režimu párování (B)  
 3. Nakonfigurujte parametry Bluetooth® na svém zařízení pomocí pokynů pro Bluetooth® nebo dokumentace vašeho zařízení, abyste navázali připojení Bluetooth®.

**VAROVÁNÍ**  
 Udržujte mimo dosah vody, ohně, páslin a dětí. Nevystavujte produkt po delší dobu působení extrémního horka nebo chladu.

Výmenný produkt musí v zájmu zachování bezpečnosti provádět pouze kvalifikovaná osoba. Nepokoušejte se produkt sami rozobrat nebo opravit. Nabíjení je omezeno na napětí 5,0 V, nepoužívejte rychlonabíjačku, jinak by mohlo dojít k poškození myši. Doporučujeme použít dodaný nabíjecí kábel a nabíjet mys přes port počítače. Pokročilá technologie FreeWheel™ činí zařízení náchylným k pádům. Proto se doporučuje věnovat zvláštní pozornost jeho ochraně.

**ODSTRANOVÁNÍ POTÍŽÍ**  
 Pokud se zdá, že jednotka nefunguje, zkontrolujte následující: Zkontrolujte, zda je mys nabitá. Ujistěte se, že je Bluetooth® povoleno, a správně zařízení prostřednictvím nastavení Bluetooth® vašeho počítače. Ověřte, zda je zařízení nabitá. Pokud se vyskytnou problémy, reštartujte počítač a zapokúpte proces instalace. Použijte nabíjačku USB-C kompatibilní se standardy USB Power Delivery pro bezpečné a rychlé nabíjení.

**REGISTRACE PRODUKTU**  
 Společnost PORT EUROPE doporučuje, abyste si svůj produkt ihned po zakoupení zaregistrovali prostřednictvím webové stránky <http://www.port-connect.com>

**TECHNICKÁ PODPORA**  
 V případě technických dotazů týkajících se produktu prosím využijte část [contact/support](http://www.port-connect.com) (kontakt/podpora) na webu <http://www.port-connect.com>

**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce. Tímto společností PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France prohlašuje, že tento produkt splňuje nezbytné požadavky a nařízení pro označení CE a je v souladu s normami, směrnicemi a specifikacemi uvedenými níže:  
 RED Directive 2014/53/EU  
 EN 301 489-1 V2.2.3  
 EN 301 489-3 V2.3.2  
 EN 301 489-17 V3.2.4  
 EN 55032: 2015+A11  
 EN 55035: 2017+A11  
 EN 300 328 V2.2.2  
 EN 62479-2010  
 LVD Directive 2014/35/EU  
 EN 62368-1:2020+A11:2020  
 RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU  
 EN62321  
 Directive 2022/2380/EU (Common Charger Directive)

Eric RAMP1  
 Accessories BU Director  
 11/06/2025, Paris

**EVROPSKÁ SMĚRNICE 2012/19/EU**  
 Směrnice Evropského parlamentu a rady 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) ukládá, že odpadní domácí zařízení nesmí být likvidováno jako běžný domovní odpad. Odpadní zařízení je třeba řádně zrecyklovat a optimalizovat tak využití obsažených materiálů a snížit jejich dopad na zdraví osob i životní prostředí. Na všech produktech je uveden symbol přeškrtnuté odpadkové koše, který upozorňuje, že zařízení nelze likvidovat jako běžný domovní odpad. Spotřebitelé by se měli obrátit na místní úřady nebo prodejce, kteří jim poskytnou informace o tom, jak daný produkt řádně zlikvidovat.

**DIRETIVA EUROPEIA 2012/19 /UE**  
 A Diretiva Europeia 2012/19 /UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), estipula que os eletrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico normal. Os aparelhos usados devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e a reciclagem dos materiais que os compõem e reduzir os riscos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo de contenedor de lixo barrado com uma cruz está marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha selectiva. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou o revendedor para obter informações relativas à eliminação correta do produto.

**المنتج**  
**ماوس بلوتوث للي قابل إعادة الشحن**

**الإرشادات تعليمات**  
**تشغيل الماوس:**  
 Para carregar a bateria, conecte o cabo de carregamento ao mouse e a uma porta USB e espere a bateria carregar.

**الاتصال بلوتوث®**  
 1. Coloque o interruptor do mouse <ON> (A)  
 2. Mantenha o botão acima do mouse pressionado por 3 a 5 segundos até que o LED pisque. O mouse estará então no modo de emparelhamento (B)  
 3. Configure os parâmetros do Bluetooth® no seu dispositivo utilizando as instruções do Bluetooth® ou a documentação do seu dispositivo para estabelecer a conexão Bluetooth®.

**ADVERTÊNCIA**  
 Manter afastado do água, fogo, líquidos e fora do alcance das crianças.

**IZDELEK**  
MIŠKA PURE ZA POLNLENJE BLUETOOTH®**NAVODILA****Vklp miške:**

Za polnjenje baterije priključite polnilni kabel na miško in vrata USB ter počakajte, da se baterija napolni.

**Bluetooth® povezava**

1. Obrnite stikalo miške na <ON> (A)
2. Držite gumb nad miško pritisnjen 3 do 5 sekund, dokler LED ne začne utripati. Miška je nato v načinu seznanjanja. (B)
3. Konfigurirajte parametre Bluetooth® na svoji napravi z uporabo navodil Bluetooth® ali dokumentacije svoje naprave, da vzpostavite povezavo Bluetooth®.

**OPOZORILO**

Hraniti ločeno od vode, ognja, tekočin in izven dosega otrok.

Izogibajte se izpostavljanju izdelka daljšim obdobjem ekstremne vročine ali mraza.

Izdelek mora zamenjati usposobljeno osebe, da se izognete nevarnosti. Ne razstavljajte in ne poskušajte sami popraviti tega izdelka.

Polnjenje je omejeno na napetost 5,0 V, ne uporabljajte hitrega polnilnika, sicer lahko poškodujete miško.

Svetujemo vam, da uporabite priloženi polnilni kabel in miško polnite prek vrat vašega računalnika.

Zaradi napredne tehnologije FreeWheel™ je dozveten za padce. Zato je priporočljivo, da njegovi zaščiti posvetite posebno pozornost.

**ODPRAVLJANJE TEŽAV**

Če se zdi, da enota ne deluje, preverite naslednje: Preverite, ali je miška napolnjena. Prepričajte se, da je Bluetooth® omogočen, in povežite napravo prek nastavitev Bluetooth® na računalniku. Preverite, ali je naprava napolnjena. Če naletite na težave, znova zaženite računalnik in ponovite postopek namestitve.

Uporabite USB-C polnilnik, združljiv s standardi USB Power Delivery, za varno in hitro polnjenje.

**REGISTRACIJA IZDELKA**

PORT EUROPE priporoča, da svoj izdelek registrirate kmalu po nakupu na spletni strani <http://www.port-connect.com>

**TEHNIČNA PODPORA**

Za tehnična vprašanja v zvezi z vašim izdelkom obiščite razdelek za stik/podporo na spletnem mestu <http://www.port-connect.com>

**IZJAVA O SKLADNOSTI**

Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca.

S tem PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS Francija, izjavlja, da je ta izdelek v skladu s bistvenimi zahtevami in določbami CE ter je v skladu s standardi, smernicami in specifikacijami, navedenimi spodaj:

RED Directive 2014/53/EU

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-3 V2.3.2

EN 301 489-17 V3.2.4

EN 55032: 2015+A11

EN 55035: 2017+A11

EN 300 328 V2.2.2

EN 62479:2010

LVD Directive 2014/35/EU

EN 62368-1:2020+A11:2020

RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

EN62321

Directive 2022/2380/EU (Common Charger Directive)

Eric RAMP

Accessories BU Director

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

11/06/2025, Paris

